



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# 渔业委员会

## 第三十三届会议

2018 年 7 月 9–13 日，罗马

**粮农组织与合作伙伴  
自 2016 年渔委第三十二届会议之后  
在实施《小规模渔业准则》方面取得的进展**

### 内容提要

本参考文件为关于小规模 and 手工渔业治理的第 COFI/2018/7 号文件提供补充信息，列举了粮农组织、各国政府、小规模渔业行动方和其他伙伴自 2016 年渔委第三十二届会议之后在实施《粮食安全和消除贫困背景下保障可持续小规模渔业自愿准则》方面开展的活动和取得的成绩。本文还提出要在“粮农组织推动和实施《粮食安全和消除贫困背景下保障可持续小规模渔业自愿准则》总体计划”（粮农组织小规模渔业总体计划）框架下继续提供预算外供资，支持粮农组织在《小规模渔业准则》实施过程中发挥相应的作用。



## I. 引言

1. 小规模渔业涵盖海洋及内陆水土价值链上的所有活动 – 收获前、收获和收获后，在保障粮食安全和营养方面发挥重要作用，另外也为消除贫困、公平发展和可持续资源利用创造了机遇。小规模渔业的产量约占全球捕捞量的一半，为全世界90%以上渔民和渔工提供就业机会，其中大约一半为女性。然而，对小规模渔业的关注似乎不够，从资源管理以及更宽泛的社会经济发展视角来看均是如此。2014年渔委第三十一届会议通过的《小规模渔业准则》通过参与性方式编制，正是着眼于解决这个问题<sup>1</sup>。

2. 在国家和地方层面实施《小规模渔业准则》，辅以全球和区域政策与战略进程，将加强小规模渔业对粮食安全、消除贫困和可持续生计的贡献。粮农组织与各成员、区域组织和其他伙伴携手合作，主要以粮农组织小规模渔业总体计划的方式，支持各国将《小规模渔业准则》纳入国家政策并具体实施。

3. 粮农组织小规模渔业总体计划将《小规模渔业准则》的各项原则纳入全球、区域和国家层面上各国政府与合作伙伴的各项政策战略以及当前和规划中的各项举措，从而在协同增效、加强合作以及创造增值方面发挥重要作用。总体计划支持开发在国家和地方层面实施《小规模渔业准则》所需的工具和能力。另外，总体计划也有助于粮农组织支持区域政策进程，这是国家层面实施《小规模渔业准则》以及在地方层面产生影响的基础。将着眼点放到区域层面上是一项战略性决定，旨在充分挖掘可用资源，借助粮农组织的比较优势，实现影响最大化。

4. 除小规模渔业行动方组织（包括在制定《小规模渔业准则》过程中发挥重要作用的民间社会组织）外，其他合作伙伴也开始越来越积极地支持可持续小规模渔业，推广并使用《小规模渔业准则》来引导他们的投资和举措。这些合作伙伴包括双边捐赠方、非政府组织、政府间和联合国组织以及各个基金会。

5. 本文着重介绍的活动和成绩围绕粮农组织小规模渔业总体计划下四块相互联系的内容组织：

- 提高意识：知识产品和外延
- 加强科学 – 政策互动：共享知识，支持政策改革
- 赋权于利益相关方：能力建设与制度强化
- 支持实施：计划管理、协作与监督。

6. 本文所列各项成绩并非完整清单，而是作为主要例证进行说明。附录1载列了相关出版物和材料的参考书目。

---

<sup>1</sup> 小规模渔业对粮食安全、营养和生计的重要作用，渔业部门面临的挑战以及《小规模渔业准则》制定的背景已在之前的渔委文件中进行了报告，如第 COFI/2011/8 号（[www.fao.org/docrep/meeting/021/k9674E.pdf](http://www.fao.org/docrep/meeting/021/k9674E.pdf)）和第 COFI/2014/3 号（[www.fao.org/cofi/23150-06f3fe142a720e59e7e957ad95a0f916a.pdf](http://www.fao.org/cofi/23150-06f3fe142a720e59e7e957ad95a0f916a.pdf)）文件。

## II. 第 1 部分：提高意识-知识产品和外延

7. 各国政府和利益相关方若要在工作中落实《小规模渔业准则》，就必须知晓并理解《准则》的原则和规定。因而，粮农组织在提升全球、区域和国家层面政府与利益相关方的认识方面开展了大量工作，宣传小规模渔业对粮食安全和消除贫困的贡献，以及在小规模渔业的治理和发展过程中实施《小规模渔业准则》原则和规定的缘由和途径。意识提高活动包括组织特定主题的会议和研讨会，以及通过参加合作伙伴组织的会议和活动来参与全球政治进程。另外，在开发和推广指南及宣传产品方面也做了大量的工作。

8. 通过粮农组织小规模渔业总体计划参与全球政策进程及相关国际活动（通常是与小规模渔业行动方及合作伙伴一道参加）的例子包括：联合国（联合国海洋会议）、《生物多样性公约》、世界贸易组织、世界粮食安全委员会、国际自然保护联盟、查达姆研究所、橡树基金会和杜克大学在 2017 年举办的多项活动。这些参与引起了各方对小规模渔业的关注，让他们认识到小规模渔业行动方需要有效参与影响其生活和生计的决策进程，促进了各项政策和战略与《小规模渔业准则》更高水平的契合。

9. 在合作伙伴的支持下，《小规模渔业准则》已被翻译成 20 种语言，包括 6 种联合国官方语言。另外还开发了很多宣传产品，如视频<sup>2</sup>以及《小规模渔业准则》的新网页。《小规模渔业准则》的方方面面都需要就良好做法和经验提出建议进行分享，在社会维度以及基于国际人权标准的基础性原则方面尤其如此，渔业管理部门和参与渔业治理的其他部门过去很少考虑这些问题。粮农组织小规模渔业总体计划的产出包括：

- 组织“在实施和监测《小规模渔业准则》的背景下探索基于人权方法研讨会”（粮农组织，罗马，2016 年 10 月）。随后，与联合国人权事务高级专员办事处及粮农组织其他司共同就小规模渔业治理与在可持续发展目标背景下实现充足食物权的关系发布了一份说明文件。另外，在 2017 年还与合作伙伴携手在联合国海洋会议和粮安委第四十四届会议召开期间组织了两场边会，分别是主题为“通过基于人权的海洋保护方法携手促进小规模渔业发展”的会议，以及主题为“可持续发展目标与小规模渔业：履行承诺、实现充足食物权”的会议。

<sup>2</sup> 如 [/www.youtube.com/watch?v=uqC9Bef-IwE](http://www.youtube.com/watch?v=uqC9Bef-IwE)（还有法语、西语和葡萄牙语版本）；  
[www.youtube.com/watch?v=MOiH6vEn03Q](http://www.youtube.com/watch?v=MOiH6vEn03Q)；[www.youtube.com/watch?v=UASHml8Dorw](http://www.youtube.com/watch?v=UASHml8Dorw)；  
[www.youtube.com/watch?v=F6\\_E5Hti4PE](http://www.youtube.com/watch?v=F6_E5Hti4PE)；[www.youtube.com/watch?v=xa-ojORA\\_5s](http://www.youtube.com/watch?v=xa-ojORA_5s)；  
[www.youtube.com/watch?v=BqnBCRPZsMo](http://www.youtube.com/watch?v=BqnBCRPZsMo)；[www.youtube.com/watch?v=xpBP59xwX8I](http://www.youtube.com/watch?v=xpBP59xwX8I)；  
[www.youtube.com/watch?v=qVcN8EHEzA8](http://www.youtube.com/watch?v=qVcN8EHEzA8)；[www.youtube.com/watch?v=d51WUZT1Uks](http://www.youtube.com/watch?v=d51WUZT1Uks)；  
[www.youtube.com/watch?v=2DjbZWHIBgM](http://www.youtube.com/watch?v=2DjbZWHIBgM)；[www.youtube.com/watch?v=zQbP8nuBksE](http://www.youtube.com/watch?v=zQbP8nuBksE)；  
[www.youtube.com/watch?v=QY6sA0MF2Os](http://www.youtube.com/watch?v=QY6sA0MF2Os)；<https://vimeo.com/157599801>；  
[www.youtube.com/watch?v=MoRApPeIePw](http://www.youtube.com/watch?v=MoRApPeIePw)；[www.youtube.com/watch?v=ECq2PyVsuYc](http://www.youtube.com/watch?v=ECq2PyVsuYc)；  
[www.youtube.com/watch?v=S7CJAU0zIMw](http://www.youtube.com/watch?v=S7CJAU0zIMw)

- 参与编写了《性别平等型小规模渔业开发和治理手册》，就《小规模渔业准则》的相关内容提供了实例说明，旨在支持《小规模渔业准则》的实施。手册现有英语和法语版本。根据《小规模渔业准则》第 8 章性别平等部分制作的动画也已制作完成，现可在网上看到<sup>3</sup>。
- 目前，粮农组织法律部正牵头编写关于如何制定法律支持实施《小规模渔业准则》的指南，预计将于 2018 年定稿。
- 基于印度奥克热气旋经验教训编写的《实施<小规模渔业准则>第 9 章（灾害风险和气候变化）实用指南：建立小规模渔业社区的抵御力》业已完成，还推出了一个视频<sup>4</sup>。
- 目前还在制定路线图和相关工具，路线图将作为便于使用的简单工具，帮助各国启动实施《小规模渔业准则》。

10. 渔业部门正越来越多地采用新的信息通信技术，用于导航和定位、手机交易、信息交换、紧急救援、面向捕捞社区的广播节目、网络化信息以及建立资源网络。信息通信技术的负责任使用有助于渔业社区改善生计、减少贫困。粮农组织正与亚太地区渔业委员会和世界渔业中心密切合作，希望综合梳理亚洲地区小规模渔业相关的最新信息通信技术，支持亚太地区渔业委员会各成员国分享此类技术的实施经验。

### III. 第 2 部分：加强科学-政策互动：共享知识，支持政策改革

11. 国家和区域政策要将《小规模渔业准则》的原则和规定纳入进来，充分挖掘小规模渔业的潜力，推动实现粮食安全和消除贫困。推进这一政策进程需要知识和信息。适当准确的信息可成为决策的基础，让小规模渔业部门获得政治关注和投资。粮农组织小规模渔业总体计划支持完善小规模渔业的相关知识，另外还将提供技术援助，支持区域和国家层面上的政府与利益相关方将更完善的知识转化为政策和行动。一些范例包括：

- 现已启动工作回顾并更新 2012 年《隐性收获：全球捕捞业的贡献》（世界银行与粮农组织和全球渔业中心共同出版），旨在就小规模渔业的作用和贡献提供权威性的综合说明。这项工作 – 隐性收获 II – 现正与全球渔业中心和杜克大学共同开展，对全球层面的现有数据以及国家和区域层面的案例研究进行梳理和分析，预计将于 2020 年完成。关于这项工作的更详细情况可见第 COFI/2018/Inf.18 号文件。

---

<sup>3</sup> 仍在收尾，稍后会提供链接

<sup>4</sup> 仍在收尾，稍后会提供链接

- 粮农组织技术文件《海洋保护区：与渔民生计和食品安全的相互作用》。文件梳理了 2014 年在澳大利亚悉尼召开的国际自然保护联盟世界公园大会上做出的贡献和进行的报告；粮农组织在会上参与了小规模渔业和《小规模渔业准则》相关的活动，讨论了海洋保护区给小规模渔业、生计和粮食安全带来的挑战和机遇。
- 委托开展了 7 项案例研究，针对《小规模渔业准则》的不同主题领域梳理世界各地在实施《小规模渔业准则》方面的良好做法。这些案例研究加强了研究届与渔业届的互动，包括传统知识的运用及参与性研究。案例研究结果将发布在粮农组织技术文件中，可广泛分发，用于支持《小规模渔业准则》的实施。

12. 粮农组织在实施《小规模渔业准则》的背景下继续与各研究伙伴开展合作。通过与“不容忽视”（TBTI<sup>5</sup>）研究网络合作，还就《小规模渔业准则》的实施出版了一本著作。《小规模渔业准则：全球实施》共有 34 章，收集了支持实施《小规模渔业准则》的各种经验和建议。“不容忽视”网络还将于 2018 年 10 月 22-26 日在泰国组织召开第三届全球小规模渔业大会。粮农组织小规模渔业总体计划将支持发展中国家的政策制定者、小规模渔业行动方和青年研究人员参加会议，让他们参与关于小规模渔业各个方面的最新情况分享，以及旨在支持实施《小规模渔业准则》的行动计划和能力开发计划的制定。另外，粮农组织和全球渔业中心还将签署谅解备忘录，其中一项内容就是围绕小规模渔业和《小规模渔业准则》的实施继续开展合作。

13. 在支持区域政策进程方面，2015-2016 年粮农组织在东南亚、南亚、东非、北非和近东、拉丁美洲及加勒比以及南部非洲和印度洋区域分别召开了六个区域系列研讨会，支持意识提高工作和《小规模渔业准则》实施的规划开展。65 个粮农组织成员参加了这些会议，会议代表包括小规模渔业行动方代表、民间社会组织、科研机构，以及区域和国际组织，非政府组织和其他利益相关方。基于这些会议的成果，粮农组织小规模渔业总体计划继续为区域组织及其政策进程提供技术支持，帮助其更好地发挥催化和平台作用，支持各成员国实施《小规模渔业准则》。另外，还有很多区域组织直接发起的举措和政策进程关注《小规模渔业准则》，包括：

- 加勒比正在推动参与性进程制定议定书，希望正式将《小规模渔业准则》纳入《加勒比共同体共同渔业政策》，支持加勒比渔业各利益相关方在共同政策框架下予以落实。参与性进程中包含了能力建设内容，由科研机构、渔业行业组织、政府间组织和非政府组织共同参与，推进并监测实施进展。

---

<sup>5</sup> “不容忽视”是一个全球性研究网络，也是一个知识整理的伙伴关系，着重应对小规模渔业可持续发展的相关问题。“不容忽视”网络涵盖 45 个国家的 400 家研究机构和 20 个组织。网络围绕 14 个研究中心组织，通过这些中心开展深入的跨学科研究，旨在更好地理解全球小规模渔业的方方面面。

- 中亚及高加索区域渔业和水产养殖委员会（CACFish）开展了首次小规模渔业调查，调查结果将指导区域内小规模渔业的下一步工作。
- 在拉丁美洲，中美洲渔业组织（OSPESCA）已将《小规模渔业准则》纳入2015-25年战略，并组建了手工渔业工作组。中美洲渔业组织还推出了《小规模渔业准则》特别版本，该组织区域主任在其中附加了一个前言。另外，拉美议会（Parlatino）在粮农组织的援助下制定了“小规模渔业示范法”。
- 在西非，中东部大西洋渔业委员会（CECAF）手工渔业工作组修订了职权范围，新增了实施《小规模渔业准则》的内容；另外，工作组还计划于2018年召开会议，并结合区域研讨会，共同支持意识提高活动以及《小规模渔业准则》实施规划工作。
- 地中海总渔业委员会（GFCM）支持实施促进地中海和黑海渔业可持续发展的中期战略（2017-2020年），其中一个目标（目标2）即是“通过可持续小规模渔业支持沿海社区的生计”，其中一项具体产出（产出2.2）专门针对在地中海和黑海实施《小规模渔业准则》。地中海总渔业委员会小规模渔业工作组已经组建，并在2017年9月召开了首次会议。2018年9月26日将在马耳他举行地中海和黑海小规模渔业部级会议，目前正在基于《小规模渔业准则》制定《区域小规模渔业行动计划》草案，以便在会上批准通过。
- 在东南亚，东南亚渔业发展中心（SEAFDEC）正在制定《小规模渔业准则》的区域实施办法。除就区域办法开展一般性磋商外，东南亚渔业发展中心还于2017年组织了小规模渔业背景下基于人权方法和性别平等专家研讨会。
- 粮农组织与世界渔业中心和太平洋共同体秘书处正就太平洋岛国与全球各国在支持小规模渔业政策方面的联系编写文件，旨在指导太平洋区域的未来工作。

14. 在区域渔业机构方面，区域渔业机构秘书处网络（RSN）通讯具体报告小规模渔业的活动。在近期召开的区域渔业机构秘书处网络会议上，小规模渔业议题也开始受到关注。

15. 在国家层面上，多个国家已采取措施推动实施《小规模渔业准则》。粮农组织响应各国要求提供了相关支持。国家《小规模渔业准则》实施进程的例子包括：

- 柬埔寨：审查当前的监管框架，评估监管框架与《小规模渔业准则》主要方面的契合程度，并对16个渔业社区开展了参与式评估。目前正在这些渔业社区实施试点项目。

- 哥斯达黎加：小规模渔业法草案已经定稿。目前，后续安排协议也已进入收尾阶段，旨在支持该法案的审批进程，在中美洲渔业组织框架下进一步加强社区、机构间机制和区域经验分享。作为补充，民间社会组织继续在社区内开展工作，包括改善小规模渔业产品的市场连通性。
- 厄瓜多尔：厄瓜多尔召开了国家研讨会，商讨制定政府和渔业部门实施《小规模渔业准则》的路线图，目前路线图已经开始实施。
- 几内亚：基于非洲手工渔业专业组织联合会（CAOPA）在 2017 年 10 月于马耳他举行的“我们的海洋”大会上做出的承诺，几内亚于 2018 年 1 月 11-12 日组织了磋商研讨会，启动了《国家行动计划》工作。
- 秘鲁：应渔业和水产养殖部副部长的要求召开了研讨会，商讨制定政府和小规模渔业部门实施《小规模渔业准则》的联合路线图，另外要特别关注性别问题。
- 斯里兰卡：建立了小规模渔业论坛，成员包括专业机构、研究人员、国家机构、民间社会组织和社区组织。论坛将在《小规模渔业准则》的实施方面发挥引领作用。
- 坦桑尼亚：与国家任务小组共同制定了实施《小规模渔业准则》的《国家行动计划》，具体行动包括在农业畜牧和渔业部设立性别专席，为女性渔业加工者和交易商的组织提供支持。2018 年 2 月举行了启动研讨会。

#### IV. 第 3 部分：赋权于利益相关方：能力建设与制度强化

16. 建立制度机制，以及了解情况、具备能力的利益相关方对于参与式实施《小规模渔业准则》不可或缺。粮农组织小规模渔业总体计划支持提高地方、国家和区域层面政府及各利益相关方的技术和组织能力。粮农组织与国际粮食主权计划委员会渔业工作组<sup>6</sup>各成员合作，与各成员国的代表定期沟通，共通商讨实施粮农组织小规模渔业总体计划以及实施《小规模渔业准则》的相关问题。在国际农业发展基金会（农发基金）的供资支持下，国际粮食主权计划委员会渔业工作组组织了系列国家和区域活动，支持成员讨论《小规模渔业准则》的实施问题，并赋权各成员开展行动。另外还在与国际支持渔业工人协会（ICSF）进行合作；该协会为国际非政府组织，之前积极参与了《小规模渔业准则》的制定工作，现在仍是实施进程中的重要伙伴。

---

<sup>6</sup> 国际粮食主权计划委员会渔业工作组代表着自 2008 年在泰国曼谷召开的全球小规模渔业会议后就参与《小规模渔业准则》进程的各个民间社会组织，现正就《小规模渔业准则》的实施与粮农组织密切合作。

17. 面向各国政府的培训计划举措包括：粮农组织参与了瓦赫宁根发展创新中心（瓦赫宁根大学及研究中心，荷兰）渔业治理课程，以及“不容忽视”研究网络的跨学科培训课程倡议。在这些合作活动中，开发了渔业紧急情况快速评估工具，用于响应内陆渔业的紧急情况。另外，还在加勒比地区开展了渔业和水产养殖应急培训。

18. 旨在加强小规模渔业组织及其能力的当前举措包括：

- 在中美洲，拉丁美洲土著居民发展基金（FILAC）于2017年8月在巴拿马推出了面向土著居民的《小规模渔业准则》能力开发课程。区域内后续活动正在制定当中，包括编写中美洲土著居民实施《小规模渔业准则》指南，将其作为一种赋权工具；另外还支持建立小规模渔业土著居民区域网络。
- 加勒比启动了 Stewardfish 的全球环境基金新项目，旨在加强渔民组织，支持他们更加积极地参与决策。粮农组织小规模渔业总体计划将为国际粮食主权计划委员会渔业工作组和国际支持渔业工人协会共同实施的项目提供支持。
- 多方伙伴计划支持机制的“支持妇女从农业食品价值链中更公平收益”项目在部分非洲国家开展了《小规模渔业准则》意识提高工作；另外，2017年5月至8月间，分别在布基纳法索、科特迪瓦、加纳和突尼斯召开了国家研讨会，重点讨论《小规模渔业准则》的第6-8章，特别是对女性问题的关注。2017年11月在加纳召开了非洲渔业安全、技术、质量和社会经济网络区域研讨会，分享了国家层面工作的主要经验，另外还起草了国别指南，现已进入收尾阶段，准备付梓印刷。布基纳法索已做出后续活动安排，希望探索小规模渔业产品的各种增值途径。

19. 多方伙伴计划支持机制框架下的一个项目提供了具体范例：突尼斯的蛤类养殖业为小规模生产者组织提供支持，产生了实实在在的成效。女性拾蛤者获得了更多的谈判筹码；国家层面开展宣传工作，让市场交易更加透明；另外，女性拾蛤者协会与蛤类净化和出口企业以及一家国际进口公司达成了公平的贸易协定。有了这份协定，蛤类价格和收入变得更可预测，女性拾蛤者也获得了更多的保障。

20. 目前有多项举措旨在绘制小规模渔业组织分布地图，评估他们的需求并为其提供支持；粮农组织小规模渔业总体计划在这方面与多个伙伴开展合作。这些合作活动包括：杜克大学在橡树基金会的支持下，与主要的小规模渔业组织共同开发全球小规模渔业组织名录并绘制分布地图，另外还要开展参与式的能力需求评估。



21. 2017年，在多方伙伴计划支持机制项目“鼓励民间社会组织和草根组织运用《土地、渔业及森林权属负责任治理自愿准则》”的框架之下，对题为《落实〈权属自愿准则〉：民间社会组织学习指南》一书进行了改编，形成了适合小规模渔业的学习材料，将《权属自愿准则》与《小规模渔业准则》联系起来。这份学习材料由粮农组织和国际粮食主权计划委员会渔业工作组共同开发，在印尼进行了测试，50多位小规模渔业组织代表参加了学习。另外，还组织了海洋事务及渔业部部长出席的高级别对话，会上介绍了培训成果，讨论了小规模渔业面临的关切和问题。目前正规划在另外8个国家开展培训活动，包括：阿根廷、巴西、加纳、洪都拉斯、毛里求斯、斯里兰卡、坦桑尼亚和乌干达。另外，还将组织召开全球盘点会议，要求在各目标国家牵头开展培训工作的各个组织参加，收集参与培训各方的反馈意见，共同讨论经验教训、《学习指南》的进一步完善以及下一步行动。

## V. 第4部分：支持实施：计划管理、协作与监督

22. 《小规模渔业准则》的实施需要进行协调，需要分享经验教训，也需要对实施进度进行监测，而监测本身也会促进经验分享。粮农组织小规模渔业总体计划在这方面主要支持两块工作：建立“小规模渔业全球战略框架”（全球战略框架），作为支持实施《小规模渔业准则》的伙伴关系机制；以及监测实施进度，保障小规模渔业可持续发展。

23. 2016年渔委建议要建立全球战略框架，作为粮农组织小规模渔业总体计划的补充机制，支持有效落实《小规模渔业准则》，这部分工作仍在推进之中。全球战略框架是一个伙伴关系机制，旨在推动连贯统一的实施方法，协同增效，采取共同的宣传和资源筹措行动，并促进经验分享。另外，《小规模渔业准则》进展监测和经验分享也可能成为全球战略框架的重要内容，包括监测可持续发展目标的实现情况，特别是可持续发展目标14具体目标14b。

24. 全球战略框架是一个多利益相关方框架，没有正式的章程和法律地位，但却可与政府部门合作，通过让小规模渔业行动方参与全球层面论坛的形式推动他们参与实施《小规模渔业准则》。全球战略框架将发挥咨询和促进的作用，具体活动将向渔委报告。与国际粮食主权计划委员会渔业工作组共同编制的全球战略框架草案已在2017年的渔委主席团会议上进行了报告<sup>7</sup>。

25. 全球战略框架的拟议架构包括咨询小组、《小规模渔业准则》之友、知识共享平台和秘书处：

- 咨询小组由全球小规模渔业组织和其他相关群体各派两名代表组成，这些群体通过磋商性进程和参与性方式确定，如土著居民（在小规模渔业部门直接就业）和农村工人，同时也要考虑性别和区域平衡性；

---

<sup>7</sup> 草案载于本文附录2。

- 《小规模渔业准则》之友为自愿参加的渔委成员，将征求咨询小组的意见，就《小规模渔业准则》的实施向粮农组织和其他感兴趣各方提出实用的建议和指导，包括对未来优先重点的建议。
- 其他行动方（如科研机构、区域组织和非政府组织）将组成知识分享平台，支持实现《小规模渔业准则》的目标，特别是创造知识，支持能力开发。这些行动方将支持《小规模渔业准则》之友和咨询小组开展研究、宣传、能力开发、资源筹集和其他相关工作。
- 粮农组织秘书处将为全球战略框架的工作提供支持，在这一背景下与咨询小组的代表定期沟通。粮农组织秘书处将编写全球战略框架活动摘要，供渔委例会审议。

26. 针对小规模渔业改善情况和《小规模渔业准则》实施进度的监测指导工作已经展开。监测系统将提供信息，引导未来的实施工作；此外，监测系统还将总结并推动经验交流，支持梳理良好做法。现已委托开展背景/范围勘定研究，希望找出具有相关性的监测系统和指标，同时要特别关注可持续发展目标。2017年9月在位于意大利科莫湖的洛克菲勒基金会贝拉吉奥中心举办了多利益相关方研讨会，商讨建立监测《小规模渔业准则》实施进度的全球监测系统。后续活动包括在加勒比区域测试各项指标，以及向小规模渔业组织征集其他的意见和建议。

27. 与之相关的一个全球治理框架是《2030年议程》。特别是，粮农组织是可持续发展目标指标14.b.1（各国在通过和执行承认小规模渔业并保护其市场准入权利的法律/监管/政策/制度框架方面取得的进展）的监管机构，要支持各国实现可持续发展目标14b，并要就进展情况进行报告。这项指标是一个复合指标，它的基础是由粮农组织《负责任渔业行为守则》问卷中的三个问题。粮农组织鼓励并支持各国确保在这一背景下建立参与性、有意义的报告进程（见第COFI/2018/9号文件）。

28. 粮农组织小规模渔业总体计划的管理由渔业及水产养殖部小规模渔业工作组总体负责。该工作组由渔业及水产养殖部的技术官员组成。另外还设立了小规模渔业技术网络，成员包括总体计划涉及的粮农组织其他部门以及区域/分区域办事处的职工。

## VI. 结束语

29. 自2016年渔委第三十二届会议召开以来，粮农组织成员、区域组织、捐赠方和其他发展伙伴、以及各利益相关方对小规模渔业以及支持实施《小规模渔业准则》的关注均有显著提升。过去四年间以多种语言共计分发了4000多份《小规模渔业准则》文件，粮农组织仍在不断收到材料和技术支持的请求。2014年《小规模渔业准则》获批后密集的意识提高行动已经显现成效；但这些行动仍需继续，特别是在能够真正带来变革和影响的实地层面开展更多的行动。

30. 地方层面的实施工作仍需国家、区域和全球层面的各项倡议和进程予以支持。粮农组织在各个层面都发挥着推动催化的作用，但其比较优势体现在召集能力，以及甄别、开发、分析和分享方法及良好做法的能力。预计粮农组织小规模渔业总体援助计划仍将发挥重要作用，能够推动建立有利环境，确保通过政策支持、能力开发、探索良好做法以及支持国家举措在各国产生扎实的影响和变革。

31. 鼓励粮农组织各成员与小规模渔业行动方一道启动国家层面的实施工作，并与粮农组织和其他伙伴共同改进沿海和内陆地区以小规模渔业为生的数百万人的生计。粮农组织不断收到各成员和各组织就实施《小规模渔业准则》提供技术和其他支持的请求，满足这些要求需要预算外供资支持。因此，鼓励各资源伙伴也为粮农组织小规模渔业总体计划提供支持。

## 附录 1：参考书目

### FAO PUBLICATIONS

FAO. 2015. Report of the Thirty-first Session of the Committee on Fisheries. Rome, 9–13 June 2014. FAO Fisheries and Aquaculture Report No 1101. FAO. 126pp: [www.fao.org/3/a-i4634e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i4634e.pdf)

FAO. 2015. Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication: [www.fao.org/fishery/ssf/guidelines/en](http://www.fao.org/fishery/ssf/guidelines/en)

FAO. 2015. Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication. At a glance: [www.fao.org/3/a-i4487e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i4487e.pdf)

FAO. 2015. Towards the implementation of the SSF Guidelines. Proceedings of the Workshop on the Development of a Global Assistance Programme in Support of the Implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication, 8–11 December 2014, Rome, Italy. FAO Fisheries and Aquaculture Proceedings No. 40. Rome. 84pp: [www.fao.org/3/a-i4880e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i4880e.pdf)

FAO. 2015. Proceedings of the Southeast Asia Regional Consultation Workshop on the Implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication, Bali, Indonesia, 24–27 August 2015, Rome, Italy. FAO Fisheries and Aquaculture Proceedings No. 42: [www.fao.org/3/a-i5253e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i5253e.pdf)

FAO. 2015. Informe de la reunión Inter-sesiones de la Comisión de Pesca Continental y Acuicultura para América Latina y el Caribe (COPESCAALC). Lima, Perú, 24-25 de septiembre de 2015: [www.fao.org/3/a-bc478s.pdf](http://www.fao.org/3/a-bc478s.pdf)

FAO. 2016. Towards the implementation of the SSF Guidelines in the Near East and North Africa Region. Proceedings of the Near East and North Africa Regional Consultation Towards the implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication, Muscat, The Sultanate of Oman, 7-10 December 2015. FAO Fisheries and Aquaculture Proceedings No. 48: [www.fao.org/3/a-i6095e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i6095e.pdf)

FAO. 2016. Securing sustainable small-scale fisheries: Towards implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication (SSF Guidelines). COFI/2016/7: [www.fao.org/about/meetings/cofi/documents/en/](http://www.fao.org/about/meetings/cofi/documents/en/)

FAO. 2016. Towards implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication (SSF Guidelines). COFI/2016/Inf.13: [www.fao.org/about/meetings/cofi/documents/en/](http://www.fao.org/about/meetings/cofi/documents/en/)

FAO. 2016. Proceedings of the Workshop on Exploring the human rights-based approach in the context of the implementation and monitoring of the SSF Guidelines. Rome 24-26 October 2016: [www.fao.org/3/a-i6933e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i6933e.pdf)

FAO. 2016. Report of the Sixth Meeting of the Regional Fishery Body Secretariats' Network, Rome, Italy, 9 and 15 July 2016. FAO Fisheries and Aquaculture Report No. 1175. Rome, Italy: [www.fao.org/3/a-i6597e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i6597e.pdf)

FAO. 2017. Towards the implementation of the SSF Guidelines in South Asia. Proceedings of the South Asia FAO-BOBLME Regional Consultation on the Implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication 23–26 November 2015 Colombo, Sri Lanka. FAO Fisheries and Aquaculture Proceedings No. 57: [www.fao.org/3/a-i7164e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i7164e.pdf)

FAO. 2017. Towards the implementation of the SSF Guidelines in Eastern Africa. Proceedings of the East Africa Consultation Workshop on Improving Small-Scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication. 15–18 September 2015 Addis Ababa, Ethiopia:

FAO. 2017. Improving our knowledge on small-scale fisheries: data needs and methodologies. Workshop proceedings 27–29 June 2017: [www.fao.org/documents/card/en/c/4e8edaeb-256c-4036-8c3f-bf2960e71383/](http://www.fao.org/documents/card/en/c/4e8edaeb-256c-4036-8c3f-bf2960e71383/)

FAO. 2017. Towards gender-equitable small-scale fisheries governance and development - A handbook. In support of the implementation of the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-Scale Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication: [www.fao.org/3/a-i7419e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i7419e.pdf)

FAO. 2017. The relationship between the governance of small-scale fisheries and the realization of the right to adequate food in the context of the Sustainable Development Goals. Information note prepared in collaboration with UN Office of the High Commissioner of Human Rights (OHCHR): [www.fao.org/3/a-i7922e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i7922e.pdf)

FAO. 2017. SSF Corner. Regional Fishery Body Secretariats' Network Newsletter May 2017, Issue #15: [www.fao.org/3/a-i7244e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i7244e.pdf)

GFCM. 2017. Report of the first meeting of the Working Group on Small-Scale and Recreational fisheries (WGSSF). Scientific Advisory Committee on Fisheries (SAC): [www.fao.org/gfcm/reports/technical-meetings/detail/en/c/1061844/](http://www.fao.org/gfcm/reports/technical-meetings/detail/en/c/1061844/)

Indian Ocean Commission. 2017. Proceedings of the Regional Consultation Workshop on Implementing the Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-scale Fisheries in the context of Food Security and Poverty Eradication. 12-15 December 2016 - Plaine Magnien, Mauritius. Indian Ocean Commission, Food and Agriculture Organization of The United Nations, Southern Africa Development Community: [http://commissionoceanindien.org/fileadmin/projets/smartfish/MR/Report\\_SSF-109.pdf](http://commissionoceanindien.org/fileadmin/projets/smartfish/MR/Report_SSF-109.pdf)

Jentoft, S., Chuenpagdee, R., Barragán-Paladines, M.J., Franz, N. (Eds.). 2017. The Small-scale Fisheries Guidelines: Global implementation. MARE Publications Series. (see [www.springer.com/us/book/9783319550732](http://www.springer.com/us/book/9783319550732); <https://issfcloud.toobigtoignore.net/>).

Westlund, L.; Charles, A.; Garcia S.; Sanders, J. (eds). 2017. Marine protected areas: Interactions with fishery livelihoods and food security. FAO Fisheries and Aquaculture Technical Paper No. 603. Rome, FAO. Available at [www.fao.org/3/a-i6742e.pdf](http://www.fao.org/3/a-i6742e.pdf).

#### OTHER MATERIAL

FAO.2017. E-learning on SDG 14b./1: [www.fao.org/elearning/#/elc/en/course/SDG14B1](http://www.fao.org/elearning/#/elc/en/course/SDG14B1)

FAO video on sustainable small-scale fisheries:

[www.youtube.com/watch?v=QsJnwkPkUg4&list=PLzp5NgJ2-dK6rvL0neIyknuTmM-3QKwBh&index=10](http://www.youtube.com/watch?v=QsJnwkPkUg4&list=PLzp5NgJ2-dK6rvL0neIyknuTmM-3QKwBh&index=10) (available with subtitles in all UN languages)

FAO video on the SSF Guidelines: [www.youtube.com/watch?v=DQH3UqDiy2k](http://www.youtube.com/watch?v=DQH3UqDiy2k)

Video on an Africa Regional Capacity Building Workshop for the Implementation of the Small-Scale Fisheries Guidelines, organized by the CSOs in 2016:

[https://vimeo.com/209381532?utm\\_source=email&utm\\_medium=vimeo-cliptranscode-201504&utm\\_campaign=28749](https://vimeo.com/209381532?utm_source=email&utm_medium=vimeo-cliptranscode-201504&utm_campaign=28749)

Video by WFFP-WFF-ICSF-IPC (funded under their IFAD project for dissemination of information on SSF Guidelines): [www.youtube.com/watch?v=uqC9Bef-IwE](http://www.youtube.com/watch?v=uqC9Bef-IwE) (also available in French and Spanish).

FAO videos on Directrices para sostenibilidad de pesca en pequeña escala en Costa Rica:

[www.youtube.com/watch?v=BdWq5eKA2No](http://www.youtube.com/watch?v=BdWq5eKA2No) and [www.youtube.com/watch?v=J0YcGTSFZSU](http://www.youtube.com/watch?v=J0YcGTSFZSU)

FAO's sub-regional office in the Pacific, a video on coastal fisheries in the Pacific and co-management:

[www.youtube.com/watch?v=IHCwrMNHnhk](http://www.youtube.com/watch?v=IHCwrMNHnhk)

GFCM (General Fisheries Commission for the Mediterranean) video on Building a future for sustainable small-scale fisheries in the Mediterranean and the Black Sea:

[www.youtube.com/watch?v=kR5QVKzvLtQ](http://www.youtube.com/watch?v=kR5QVKzvLtQ)

GFCM video on the regional conference "Building a future for sustainable small-scale fisheries in the Mediterranean and the Black Sea" held in Algiers on 7-9 March 2016:

[www.youtube.com/watch?v=rFuYK6l-8vo](http://www.youtube.com/watch?v=rFuYK6l-8vo)

Reports on the CSO led consultations for the development of the SSF Guidelines (WFF, WFFP, ICSF and IPC): <https://sites.google.com/site/smallscalefisheries/>. There is also an ICSF webpage on Human Rights and Fisheries (<https://sites.google.com/site/ssfguidelines/human-rights-and-fisheries-1>).

## 附录 2：渔委主席团关于《小规模渔业准则全球战略框架》的说明

### 2017 年 4 月 20 日渔委主席团会议说明

#### 建立《小规模渔业准则全球战略框架》的最新进展

#### 背景

2016 年，粮农组织渔业委员会欢迎制定粮农组织小规模渔业总体援助计划，认为有必要建立可持续渔业准则全球战略框架（全球战略框架）作为补充机制；机制的建立需要各个区域全面有效参与，另外也要同小规模渔业各利益相关方进行磋商。渔委还请粮农组织进一步明晰小规模渔业全球战略框架的目的、角色和架构，凸显全球战略框架在信息经验分享以及推广包容性、全面性方法方面的功能。渔委还建议探讨全球战略框架在监测可持续发展目标相关具体目标实现进展方面的作用，同时也承认就可持续发展目标的进展进行报告是各个国家的责任。

因而，粮农组织与国际粮食主权计划委员会渔业工作组密切合作，共同编制了《支持实施<粮食安全和消除贫困背景下保障可持续小规模渔业自愿准则>的全球战略框架》零版草案。建立全球战略框架的目的不是在粮农组织新设一个机构，或干扰粮农组织的正常进程。全球战略框架是一个多利益相关方框架，没有正式的章程/法律地位。全球战略框架没有决策权力，而是发挥咨询和推动作用。

请渔委主席团与各成员分享此份零版草案，由各成员提出反馈意见并就进一步开发提供指导；请渔委主席团在 2017 年 4 月 20 日召开的下一届会议上分享这些意见和建议。

#### **《支持实施<粮食安全和消除贫困背景下保障可持续小规模渔业自愿准则>的全球战略框架》 - 零版草案**

#### 愿景和目标

全球战略框架的愿景是建立全球机制，促进渔委成员与相关行动方开展互动，支持在各个层面上实施《小规模渔业准则》，推动各方接纳基于《小规模渔业准则》各项原则的共同的愿景和实施方式。全球战略框架的背景是渔委认为有必要针对粮农组织小规模渔业总体援助计划建立补充机制。全球战略框架将在粮农组织的总体框架下开展业务，符合粮农组织的各项规则与政策。

全球战略框架的目标是：

- 1) 支持粮农组织小规模渔业总体援助计划及推动实施《小规模渔业准则》的粮农组织其他举措取得成果；
- 2) 引导和启发感兴趣的其他各方在支持实施《小规模渔业准则》方面开展的各项活动和举措，以及推动《小规模渔业准则》实施的其他项目。

为实现上述目标，主要核心任务包括但不限于：

- 提高对《小规模渔业准则》的认识；
- 推广基于人权的方法；
- 根据《小规模渔业准则》的相关段落（13.4 和 13.5）以及渔委 2014 年就粮农组织角色及通过渔委开展监测提出的建议，支持通过参与式进程对《小规模渔业准则》的实施情况进行监测；
- 建立信息与经验分享机制；
- 筹措资源。

更为重要的是，全球战略框架将推动小规模渔业行动方在《小规模渔业准则》的实施过程中全面有效参与，特别是小规模渔业社区，包括妇女、青年人和土著居民。

### 指导原则

32. 引导全球战略框架活动和运作的主要原则为《小规模渔业准则》第三章中提出的原则（指导原则），目的是确保支持实施《小规模渔业准则》的各项政策、战略和行动能够得到统一落实。

### 架构

全球战略框架是一个多利益相关方框架，没有正式的章程/法律地位。全球战略框架没有决策权利，而是发挥咨询和推动作用。全球战略框架的各项活动将向渔委报告。

全球战略框架的架构体现了《小规模渔业准则》的指导原则，各行动方定位明确，采取均衡、公平的伙伴关系方法并开展跨部门合作，共同推动《小规模渔业准则》的落实<sup>8</sup>。

---

<sup>8</sup> 该项机制的建立过程中考虑到了以下因素：(i) 由于成员组成情况和治理方式的内在特殊性，粮农组织的主要对话方是各成员国政府；(ii) 粮农组织的基本文件、规则、程序或领导机构的构成均不受本机制影响。



政府有责任确保在区域、国家和地方层面上实施《小规模渔业准则》，将《小规模渔业准则》纳入相关政策、战略等 – 不仅是渔业政策，也包括总体的社会经济发展政策及战略。实现小规模渔业的新愿景需要高层次的政府参与，也需要投资加强国家层面的能力水平和参与式决策进程。

渔民和渔业工人（通过各自的组织）是变革的主要推动力量，在自下而上的进程中发挥重要作用，这个进程要确保《小规模渔业准则》被纳入地方、国家和区域层面的相关政策、战略和行动。民间社会的作用在国际粮食主权计划委员会与粮农组织新的信函往来，以及《粮农组织与民间社会组织伙伴关系战略》中都得到了确认。

《小规模渔业准则》呼吁各行动方参与实施工作。在适当考虑这种方法的基础上，参与全球战略框架的途径包括：

#### 《小规模渔业准则》之友

《小规模渔业准则》之友为自愿参加的渔委成员，就《小规模渔业准则》的实施向粮农组织和其他感兴趣各方提出实用的建议和指导，包括对未来优先重点的建议。各成员应确定一个成员代表《小规模渔业准则》之友，与全球战略框架的咨询小组和知识共享平台保持联系，包括直接或通过粮农组织秘书处向各届渔委会议进行报告。

#### 咨询小组

咨询小组由全球小规模渔业组织和其他相关群体各派两名代表组成，这些机构通过磋商性进程和参与性方式确定，如土著居民（在小规模渔业部门直接就业）和农村工人；满足性别和区域平衡的标准；并有联合国人权事务高级专员办公室和国际农业发展基金回（农发基金）的参与。咨询小组将就各行动方的《小规模渔业准则》实施和监测进程向《小规模渔业准则》之友提出建议，并同粮农组织进行互动，为粮农组织的实施工作提供借鉴，支持民间社会组织参与其中。

#### 知识分享平台

秘书处和咨询小组将从之前参与过《小规模渔业准则》工作并积极开展小规模渔业工作的各行动方中确定其他参与行动方（如科研机构、区域组织和非政府组织），支持实现全球战略框架的各项目标，特别是创造知识，支持能力开发。

这些行动方将支持《小规模渔业准则》之友和咨询小组开展研究、宣传、能力开发、资源筹集和其他相关工作。知识分享平台成员还可以自愿就进一步实施《小规模渔业准则》所需的战略和活动向平台寻求建议。

粮农组织秘书处可为全球战略框架的工作提供支持，在这一背景下与国际粮食主权计划委员会渔业工作组定期沟通。粮农组织秘书处将编写全球战略框架活动摘要，供渔委例会审议。

### **后续行动**

全球战略框架零版草案将与相关伙伴进行分享，包括政府和区域组织，以便进一步完善（如《小规模渔业准则》之友和咨询小组的最大成员数、遴选标准等细节）、开发和测试。

工作成果将在 2018 年下届渔委会议上进行报告。